



BRZI VODIČ GHID RAPID ΓΡΗΓΟΡΟΣ ΟΔΗΓΟΣ БЪРЗ СПРАВОЧНИК



HUSQVARNA AUTOMOWER® 550 EPOS

A Pregled sustava

Sustav EPOS obuhvaća robotsku kosilicu, punjač i referentnu stanicu. Robotska kosilica i referentna stanica primaju satelitske signale za pozicioniranje. Referentna stanica je nepomična i robotskoj kosilici šalje podatke za ispravak radi određivanja točnog položaja robotske kosilice. Radno područje izrađuje se virtualno u aplikaciji kroz rad proizvoda i dodavanje putnih točaka za izradu karte u aplikaciji.

1. Navigacijski sateliti
2. Satelitski signali
3. Referentna stanica
4. Podaci za ispravak
5. Punjač
6. Virtualna granica
7. Zabranjena zona
8. Radno područje
9. Mobilni uređaj
10. Mjesto pristajanja
11. Transportna staza

Za potpuno instaliranje karte potrebni su radno područje i punjač. Radno područje je područje u kojem je moguć pogon proizvoda i automatska košnja trave. Radno područje određeno je virtualnim granicama. Punjač je moguće postaviti u radno područje ili u blizinu radnog područja, tako da je s njim povezan transportnom stazom. Transportna staza posebna je staza između mjesta pristajanja i radnog područja. Proizvod na toj stazi radi automatski, ali ne kosi travu. Ako postoje područja u kojima nije dopušten pogon proizvoda, moguće je izraditi zabranjene zone. Zabranjena zona određena je virtualnim granicama. Mjesto održavanja posebno je mjesto gdje je moguće parkirati proizvod.

B Povezivost

- a. Aplikacija Automower® Connect upotrebljava se za postavke i dnevni rad s proizvodom.
- b. Husqvarna Fleet Services™ je rješenje s računalnim oblakom koje upravitelju komercijalne flote pruža ažurirani pregled svih proizvoda. Dostupno je kao usluga na webu i aplikacija.

C Instalacija

Za rad bez zaustavljanja referentna stanica i robotska kosilica moraju imati neometan pogled na nebo.

1. Instalirajte aplikaciju Automower® Connect i aplikaciju Husqvarna Fleet Services™ na mobilni uređaj. Aplikaciju preuzmite putem servisa App Store ili Google Play.
2. Instalirajte referentnu stanicu. Pogledajte korisnički priručnik za referentnu stanicu.
3. Instalirajte punjač.
4. Uparite robotsku kosilicu s aplikacijom.
5. Uparite robotsku kosilicu s referentnom stanicom u aplikaciji.
6. Uparite robotsku kosilicu s punjačem koji će odrediti mjesto pristajanja ispred punjača.
7. Upravljaajući proizvodom s appDrive odredite radno područje okružujući ga u smjeru kazaljke na satu i dodavajući putne točke na kartu u aplikaciji.
8. Upravljaajući proizvodom s appDrive odredite zabranjene zone okružujući ih u smjeru suprotnom od kazaljke na satu i dodavajući putne točke na kartu u aplikaciji.
9. Odredite transportnu stazu tako da započnete rad u radnom području i upravljate proizvodom uz appDrive te na kartu u aplikaciji dodate putne točke. Prilikom spremanja transportne staze ona je povezana s mjestom pristajanja.
10. Odaberite mjesto održavanja i izradite stazu do stanice za punjenje. Započnite na mjestu održavanja i upravljajte proizvodom uz appDrive te na kartu u aplikaciji dodajte važna mjesta. Put do stanice za punjenje povezan je s mjestom pristajanja kad spremite mjesto održavanja.
11. U aplikaciji prilagodite raspored i postavke za robotsku kosilicu.

Više informacija potražite korisničkom priručniku za referentnu stanicu i korisničkom priručniku za robotsku kosilicu.

A Prezentare generală a sistemului

Sistemul EPOS conține o mașină robotizată de tuns gazonul, o stație de încărcare și o stație de referință. Mașina robotizată de tuns gazonul și stația de referință primesc semnale prin satelit pentru poziționare. Stația de referință este staționară și trimite date de corecție către mașina robotizată de tuns gazonul pentru a obține o poziție precisă pentru aceasta. Zona de lucru este creată virtual într-o aplicație folosind produsul și adăugând puncte de traseu în vederea alcătuirii unei hărți în aplicație.

1. Sateliți de navigație
2. Semnale de la sateliți
3. Stație de referință
4. Date de corecție
5. Stație de încărcare
6. Delimitare virtuală
7. Zonă interzisă
8. Zona de lucru
9. Dispozitiv mobil
10. Punct de andocare
11. Cale de transport

Pentru o instalare completă a hărții sunt necesare o zonă de lucru și o stație de încărcare. Zona de lucru este o suprafață pe care produsul poate funcționa și tăia automat iarba. Zona de lucru este delimitată de limite virtuale. Stația de încărcare poate fi pusă în zona de lucru sau lângă zona de lucru, conectată la aceasta printr-un traseu de transport. Calea de transport este calea stabilită între punctul de andocare și o zonă de lucru. Produsul poate funcționa automat pe acest traseu, dar nu taie iarba. Se pot crea zone de evitat dacă există zone în care produsul nu trebuie să funcționeze. Zona de evitat este delimitată de limite virtuale. Un punct de întreținere reprezintă o poziție specificată în care poate fi parcat produsul.

B Conectivitate

- a. Aplicația Automower® Connect se folosește pentru setări și pentru utilizarea zilnică a produsului.
- b. Husqvarna Fleet Services™ este o soluție în cloud care oferă managerului flotei comerciale o prezentare generală actualizată a tuturor produselor. Aceasta este disponibilă atât ca serviciu web, cât și ca aplicație.

C Instalare

Stația de referință și mașina robotizată de tuns gazonul necesită vedere neobstrucționată asupra cerului pentru a putea funcționa fiabil, fără întreruperi.

1. Instalați aplicația Automower® Connect și aplicația Husqvarna Fleet Services™ pe dispozitivul dvs. mobil. Descărcați aplicațiile din App Store sau Google Play.
2. Instalați stația de referință. Consultați manualul operatorului pentru stația de referință.
3. Instalați stația de încărcare.
4. Asociați mașina robotizată de tuns gazonul cu aplicația.
5. Asociați în aplicație mașina robotizată de tuns gazonul cu stația de referință.
6. Asociați mașina robotizată de tuns gazonul cu stația de încărcare; aceasta va specifica punctul de andocare în fața stației de încărcare.
7. Specificați zona de lucru acționând produsul cu appDrive în sensul acelor de ceasornic pe întreaga zonă de lucru și adăugând puncte de traseu pe hartă în aplicație.
8. Specificați zonele interzise acționând produsul cu appDrive în sens invers acelor de ceasornic pe întreaga zonă interzisă și adăugând puncte de traseu pe hartă în aplicație.
9. Specificați calea de transport pornind din zona de lucru și acționați produsul cu appDrive, adăugând puncte de traseu pe hartă în aplicație. La salvarea căii de transport, aceasta este conectată la punctul de andocare.
10. Specificați punctul de întreținere și creați un traseu către stația de încărcare. Începeți de la punctul de întreținere și acționați produsul cu appDrive pentru a adăuga puncte de traseu pe hartă în aplicație. Când salvați punctul de întreținere, traseul către stația de încărcare va fi conectat la punctul de andocare.
11. Folosiți aplicația pentru a regla programul și setările pentru mașina robotizată de tuns gazonul.

Pentru mai multe informații, citiți manualul operatorului pentru stația de referință și manualul operatorului pentru mașina robotizată de tuns gazonul.

A Επισκόπηση συστήματος

Το σύστημα EPOS περιλαμβάνει ένα ρομποτικό χλοοκοπτικό, μια βάση φόρτισης και ένα σταθμό αναφοράς. Το ρομποτικό χλοοκοπτικό και ο σταθμός αναφοράς λαμβάνουν δορυφορικά σήματα εντοπισμού θέσης. Ο σταθμός αναφοράς είναι ακίνητος και στέλνει δεδομένα διόρθωσης στο ρομποτικό χλοοκοπτικό, ώστε να επιτυγχάνεται ακρίβεια θέσης για το ρομποτικό χλοοκοπτικό/χλοοκοπτικό γκαζόν. Η περιοχή εργασίας δημιουργείται ουσιαστικά σε μια εφαρμογή, θέτοντας σε λειτουργία το προϊόν και προσθέτοντας σημεία για τη δημιουργία χάρτη σε μια εφαρμογή.

1. Δορυφόροι πλοήγησης
2. Δορυφορικά σήματα
3. Σταθμός αναφοράς
4. Δεδομένα διόρθωσης
5. Βάση φόρτισης
6. Εικονικό όριο
7. Ζώνη απαγόρευσης εισόδου
8. Χώρος εργασίας
9. Κινητή συσκευή
10. Σημείο σύνδεσης
11. Διαδρομή μεταφοράς

Για την πλήρη εγκατάσταση του χάρτη, απαιτείται μια περιοχή εργασίας και μια βάση φόρτισης. Η περιοχή εργασίας είναι μια περιοχή όπου το προϊόν μπορεί να λειτουργεί και να κόβει το γρασίδι αυτόματα. Μια περιοχή εργασίας καθορίζεται μέσω εικονικών ορίων. Η βάση φόρτισης μπορεί να τοποθετηθεί στην περιοχή εργασίας ή κοντά στην περιοχή εργασίας που είναι συνδεδεμένη σε αυτήν με μια διαδρομή μεταφοράς. Η διαδρομή μεταφοράς είναι μια καθορισμένη διαδρομή μεταξύ του σημείου σύνδεσης και μιας περιοχής εργασίας. Το προϊόν μπορεί να λειτουργεί αυτόματα σε αυτήν τη διαδρομή, αλλά όχι για την κοπή γρασιδιού. Οι ζώνες απαγόρευσης εισόδου μπορούν να δημιουργηθούν εάν υπάρχουν περιοχές όπου το προϊόν δεν επιτρέπεται να λειτουργεί. Μια ζώνη απαγόρευσης εισόδου καθορίζεται από εικονικά όρια. Ένα σημείο συντήρησης είναι μια καθορισμένη θέση όπου το προϊόν μπορεί να σταθμεύσει.

B Συνδεσιμότητα

- α. Η εφαρμογή Automower® Connect χρησιμοποιείται για τις ρυθμίσεις και την καθημερινή λειτουργία του προϊόντος.
- β. Το Husqvarna Fleet Services™ είναι μια λύση cloud που προσφέρει στον διαχειριστή του εμπορικού στόλου μια ενημερωμένη συνοπτική εικόνα για όλα τα προϊόντα. Διατίθεται ως υπηρεσία web και ως εφαρμογή.

C Εγκατάσταση

Ο σταθμός αναφοράς και το ρομποτικό χλοοκοπτικό πρέπει να έχουν ανεμπόδιση θέα για να μπορούν να λειτουργούν αξιόπιστα χωρίς να σταματούν.

1. Εγκαταστήστε την εφαρμογή Automower® Connect και την εφαρμογή Husqvarna Fleet Services™ στην κινητή συσκευή σας. Κατεβάστε τις εφαρμογές από το App Store ή το Google Play.
2. Εγκαταστήστε το σταθμό αναφοράς. Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης του σταθμού αναφοράς.
3. Εγκαταστήστε τη βάση φόρτισης.
4. Πραγματοποιήστε σύζευξη του ρομποτικού χλοοκοπτικού γκαζόν με την εφαρμογή.
5. Πραγματοποιήστε σύζευξη του ρομποτικού χλοοκοπτικού γκαζόν με τον σταθμό αναφοράς στην εφαρμογή.
6. Πραγματοποιήστε σύζευξη του ρομποτικού χλοοκοπτικού γκαζόν με τη βάση φόρτισης και θα καθοριστεί το σημείο σύνδεσης στο μπροστινό τμήμα της βάσης φόρτισης.
7. Καθορίστε την περιοχή εργασίας, χρησιμοποιώντας το προϊόν δεξιόστροφα με το appDrive γύρω από την περιοχή εργασίας και προσθέτοντας σημεία στον χάρτη στην εφαρμογή.
8. Καθορίστε τις ζώνες απαγόρευσης εισόδου, χρησιμοποιώντας το μετρητή προϊόντος δεξιόστροφα με το appDrive γύρω από τη ζώνη απαγόρευσης εισόδου και προσθέτοντας σημεία στον χάρτη στην εφαρμογή.
9. Καθορίστε τη διαδρομή μεταφοράς, ξεκινώντας από την περιοχή εργασίας και χρησιμοποιώντας το προϊόν με το appDrive, προσθέτοντας σημεία στον χάρτη στην εφαρμογή. Κατά την αποθήκευση της διαδρομής μεταφοράς, η διαδρομή συνδέεται στο σημείο σύνδεσης.
10. Καθορίστε το σημείο συντήρησης και δημιουργήστε μια διαδρομή προς τη βάση φόρτισης. Ξεκινήστε από το σημείο συντήρησης και χρησιμοποιήστε το προϊόν με το appDrive για να προσθέσετε σημεία διαδρομής στον χάρτη στην εφαρμογή. Η διαδρομή προς τη βάση φόρτισης συνδέεται με το σημείο σύνδεσης όταν αποθηκεύετε το σημείο συντήρησης.
11. Χρησιμοποιήστε την εφαρμογή για ρυθμίσετε το χρονοδιάγραμμα και τις ρυθμίσεις για τη ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή γκαζόν.

Για περισσότερες πληροφορίες, διαβάστε το εγχειρίδιο χρήσης για τον σταθμό αναφοράς και το εγχειρίδιο χρήσης για το ρομποτικό χλοοκοπτικό γκαζόν.

А Общ преглед на системата

Системата EPOS съдържа косачка робот, зареждаща станция и базова станция. Косачката робот и базовата станция получават сателитни сигнали за позициониране. Базовата станция е неподвижна и изпраща данни за корекция към косачката робот, за да получи точна позиция за косачката робот. Работната площ е създадена виртуално в приложение чрез работа с продукта и добавяне на точки от маршрута, за да се създаде карта в дадено приложение.

1. Навигационни сателити
2. Сателитни сигнали
3. Базова станция
4. Данни за корекция
5. Зареждаща станция
6. Виртуална граница
7. Зона, в която да не се навлиза
8. Работна площ
9. Мобилно устройство
10. Точка на зареждане
11. Транспортен път

За цялостно инсталиране на картата са необходими работна площ и зареждаща станция. Работната площ е зона, в която продуктът може да работи и да коси тревата автоматично. Работната площ се определя от виртуални граници. Зареждащата станция може да бъде поставена в работната площ или близо до работната площ, като е свързана с него с транспортен път. Транспортният път е определен път между точката на зареждане и работната площ. Продуктът може да се движи автоматично по този път, но не коси трева. Може да се създадат зони, в които да не се навлиза, ако има площи, в които продуктът не може да работи. Една зона, в която да не се навлиза, се определя от виртуални граници. Точката за техническо обслужване е определена позиция, на която продуктът може да се паркира.

В Свързаност

- a. Приложението Automower® Connect се използва за настройки и ежедневна работа с продукта.
- b. Husqvarna Fleet Services™ е решение в облак, което дава на търговския мениджър на автомобилния парк актуален поглед върху всички продукти. То се предлага както като уебслужба, така и като приложение.

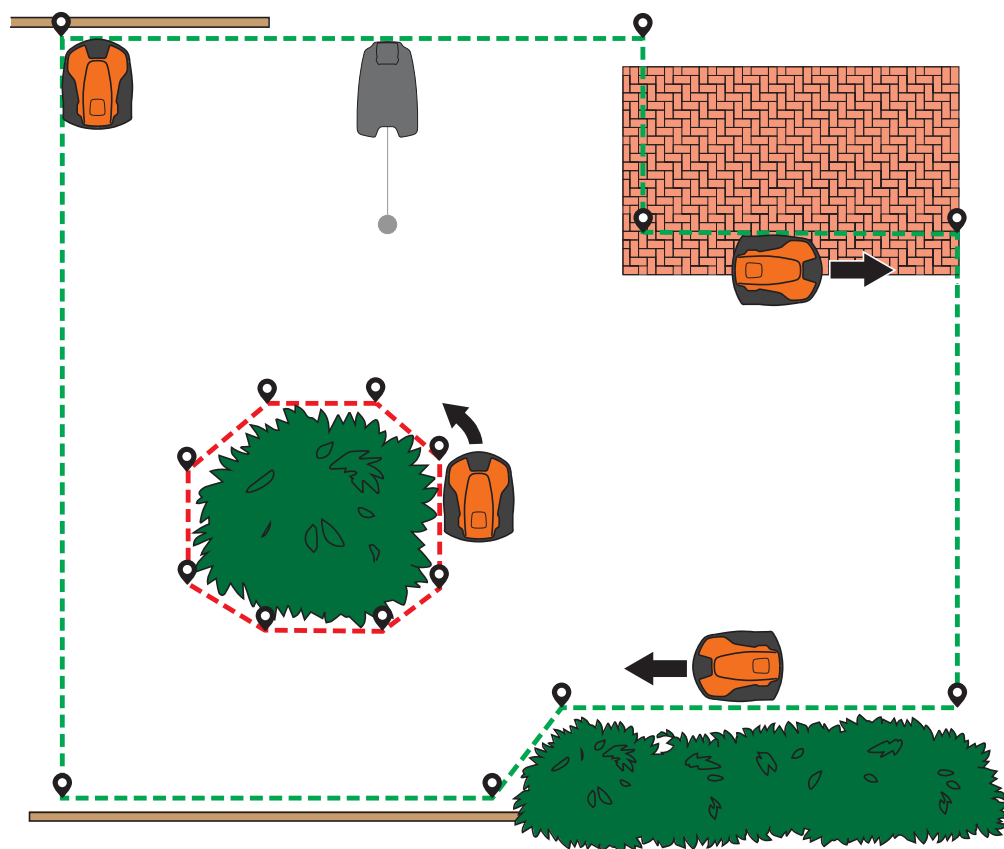
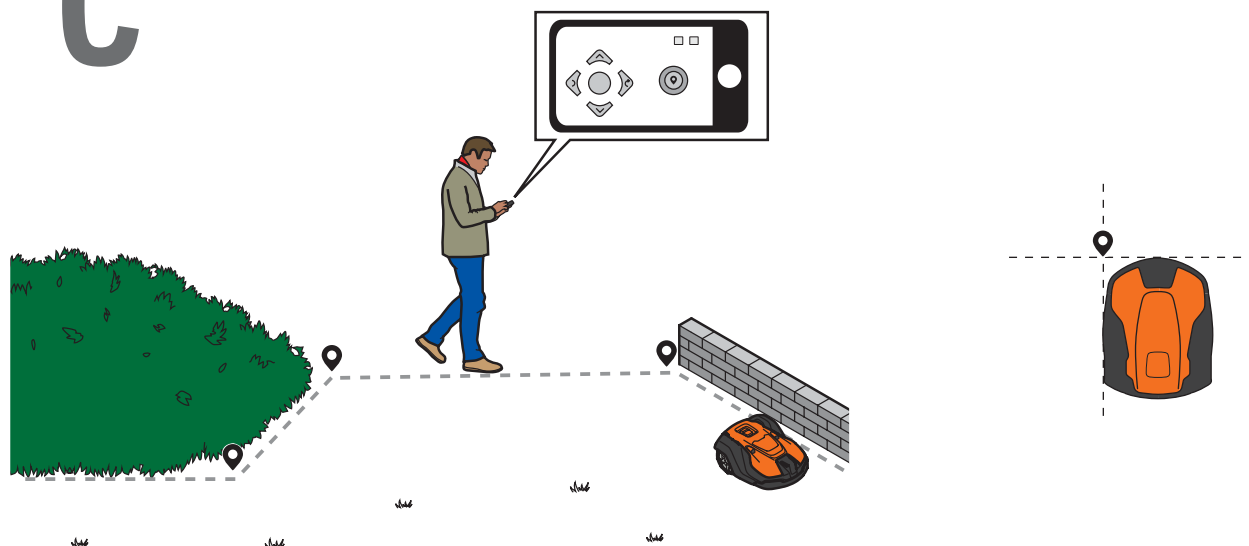
С Инсталиране

Базовата станция и косачката робот се нуждаят от безпрепятствен изглед към небето, за да могат да работят надеждно без прекъсване.

1. Инсталирайте приложението Automower® Connect и приложението Husqvarna Fleet Services™ на Вашето мобилно устройство. Изтеглете приложенията от App Store или Google Play.
2. Монтирайте базовата станция. Направете справка с ръководството за оператора за базовата станция.
3. Монтирайте зареждащата станция.
4. Сдвоете косачката робот с приложението.
5. Сдвоете косачката робот с базовата станция в приложението.
6. Сдвоете косачката робот със зареждащата станция и тя ще посочи точката за зареждане пред зареждащата станция.
7. Определете работната площ, като движите продукта по часовниковата стрелка с appDrive около работната площ и добавяте точки от маршрута на картата в приложението.
8. Определете зоните, в които да не се навлиза, като движите продукта обратно на часовниковата стрелка с appDrive около зоната, в която да не се навлиза, и добавяте точки от маршрута на картата в приложението.
9. Определете транспортния път, като започнете от работната площ, движите продукта с appDrive и добавяте точки от маршрута на картата в приложението. Когато записвате транспортния път, той е свързан с точката на зареждане.
10. Определете точката за техническо обслужване и създайте път до зареждащата станция. Започнете от точката за техническо обслужване и движете продукта с appDrive, за да добавите точки от маршрута на картата в приложението. Пътят до зареждащата станция е свързан с точката на зареждане, когато записвате точката за техническо обслужване.
11. Използвайте приложението, за да коригирате разписанието и настройките за косачката робот.

За повече информация прочетете ръководството за оператора за базовата станция и ръководството за оператора за косачката робот.

C














LED indikator statusa / Indicatoare de stare cu LED / Λυχνίες LED κατάστασης / Светодиодни индикатори за състояние

Robotska kosilica za travu

Robot automat pentru tuns gazonul

Ρομποτικό χλοοκοπτικό γκαζόν

Косачка робот





	Postojano zeleno svjetlo U pogonu	Lumină verde continuă În funcțiune	Σταθερό πράσινο φως Σε λειτουργία	Зелена постоянна светлина Работи
	Zeleno trepereće svjetlo Pauzirana	Lumină verde intermitentă Pauză	Πράσινο φως που αναβοσβήνει Σε παύση	Зелена мигаща светлина В пауза
	Crveno trepereće svjetlo Pogreška	Lumină roșie intermitentă Eroare	Κόκκινο φως που αναβοσβήνει Σφάλμα	Червена мигаща светлина Грешка
	Postojano žuto svjetlo Zaustavljena	Lumină galbenă continuă Oprită	Σταθερό κίτρινο φως Σταματημένο	Жълта постоянна светлина Спряна
	Žuto trepereće svjetlo Čekanje na PIN kod	Lumină galbenă intermitentă Se așteaptă codul PIN	Κίτρινο φως που αναβοσβήνει Αναμονή για κωδικό PIN	Жълта мигаща светлина Изчакване на личен идентификационен номер
	Postojano plavo svjetlo Parkiranje / povezana s Bluetooth®	Lumină albastră continuă Parcată/conectată prin Bluetooth®	Σταθερό μπλε φως Σταθμευμένο/σενδεμένο με Bluetooth®	Синя постоянна светлина Паркиране/свързана с Bluetooth®
	Plavo pulsirajuće svjetlo Punjenje	Lumină albastră intermitentă Charging (încărcare)	Μπλε παλλόμενο φως Φόρτιση	Синя пулсираща светлина Зареждане
	Plavo trepereće svjetlo Parkiranje / aktivno uparivanje s Bluetooth®	Lumină albastră intermitentă Parcată/asociere Bluetooth® activată	Μπλε φως που αναβοσβήνει Σταθμευμένο/ενεργή σύζευξη Bluetooth®	Синя мигаща светлина Паркирана/активно сдвояване с Bluetooth®
	Postojano bijelo svjetlo Način rada s appDrive	Lumină albă continuă Mod appDrive	Σταθερό λευκό φως Λειτουργία appDrive	Бяла постоянна светлина Режим appDrive
	Bijelo pulsirajuće Isključivanje/instaliranje ugrađenog softvera je u tijeku	Alb intermitent În curs de oprire/instalare firmware în derulare	Λευκό παλλόμενο Απενεργοποίηση/εγκατάσταση υλικολογισμικού σε εξέλιξη	Бяла пулсираща светлина Изключване/инсталирането на фърмуера продължава
	Bijelo trepereće svjetlo Nužno je ažurirati ugrađeni softver	Lumină albă intermitentă Este necesară actualizarea firmware	Λευκό φως που αναβοσβήνει Απαιτείται ενημέρωση υλικολογισμικού	Бяла мигаща светлина Необходима е актуализация на фърмуера

Referentna stanica

Stație de referință

Σταθμός αναφοράς

Базова станция





	Postojano zeleno svjetlo U pogonu	Lumină verde continuă În funcțiune	Σταθερό πράσινο φως Σε λειτουργία	Зелена постоянна светлина Работи
	Zeleno pulsirajuće svjetlo Pokretanje	Lumină verde intermitentă În curs de pornire	Λευκό παλλόμενο φως Εκκίνηση	Зелена пулсираща светлина Стартиране
	Crveno trepereće svjetlo Pogreška	Lumină roșie intermitentă Eroare	Κόκκινο φως που αναβοσβήνει Σφάλμα	Червена мигаща светлина Грешка
	Bijelo trepereće svjetlo Nužno je ažurirati ugrađeni softver	Lumină albă intermitentă Este necesară actualizarea firmware	Λευκό φως που αναβοσβήνει Απαιτείται ενημέρωση υλικολογισμικού	Бяла мигаща светлина Необходима е актуализация на фърмуера

Punjač

Stație de încărcare

Βάση φόρτισης

Зареждаща станция

	Postojano zeleno svjetlo Dobar signal punjača	Lumină verde continuă Semnal bun stație de încărcare	Σταθερό πράσινο φως Καλό σήμα βάσης φόρτισης	Зелена постоянна светлина Добър сигнал от зареждащата станция
	Zeleno trepereće svjetlo ECO način rada	Lumină verde intermitentă ECO mode (Modul ECO)	Πράσινο φως που αναβοσβήνει Λειτουργία ECO	Зелена мигаща светлина Режим ECO
	Crveno trepereće svjetlo Pogreška na anteni punjača	Lumină roșie intermitentă Eroare la antena stației de încărcare	Κόκκινο φως που αναβοσβήνει Σφάλμα στην κεραία της βάσης φόρτισης	Червена мигаща светлина Грешка в антената на зареждащата станция
	Postojano crveno svjetlo Pogreška	Lumină roșie continuă Eroare	Σταθερό κόκκινο φως Σφάλμα	Червена постоянна светлина Грешка

AUTOMOWER® JE ZAŠTITNI ZNAK U VLASNIŠTVU PROIZVOĐAČA HUSQVARNA AB. AUTORSKO PRAVO © 2021 HUSQVARNA. SVA PRAVA PRIDRŽANA. AUTOMOWER® ESTE O MARCĂ COMERCIALĂ A COMPANIEI HUSQVARNA AB. COPYRIGHT © 2021 HUSQVARNA. TOATE DREPTURILE REZERVATE. TO AUTOMOWER® EINAI ΣΗΜΑ ΚΑΤΑΓΕΓΕΝ ΚΑΙ ΑΝΗΚΕΙ ΣΤΗΝ HUSQVARNA AB. COPYRIGHT © 2021 HUSQVARNA. ME TÎN ΕΠΦΥΛΑΞΗ ΠΑΝΤΟΣ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΟΣ. AUTOMOWER® Ε ΤΥΡΓОВСКА ΜΑΡΚΑ. СОБСТВЕНОСТ НА HUSQVARNA AB. COPYRIGHT © 2021 Г. HUSQVARNA. ВСИЧКИ ПРАВА ЗАПАЗЕНИ...

1142322-93



2021-11-29

www.husqvarna.com


Husqvarna®